

**LA VOZ DE LOS ADOLESCENTES:
Percepciones sobre Seguridad
y Violencia en Buenos Aires,
Montevideo y Santiago de Chile**

AUTORES: UNICEF - Ago. 2001

LA VOZ DE LOS ADOLESCENTES:

***Percepciones sobre Seguridad y
Violencia en Buenos Aires, Montevideo
y Santiago de Chile.***



Agosto, 2001

ANTECEDENTES

En los últimos años, en América Latina sin excepción, la mayoría de las encuestas de opinión registran el tema de inseguridad urbana como uno de los asuntos de mayor preocupación de todos los segmentos de la ciudadanía, sólo comparable en importancia al tema del desempleo.

Frente a la falta de información cuantitativa confiable que las escasas y fragmentarias estadísticas policiales y judiciales ofrecen, los medios de comunicación tienden a vincular la inseguridad urbana con diversas manifestaciones de violencia juvenil.

...ANTECEDENTES

Los relevamientos de opinión sobre seguridad ciudadana y temas conexos, no han considerado los juicios y percepciones de los adolescentes. Una excepción es el estudio *"La voz de los niños, niñas y adolescentes de América Latina y el Caribe"*, *Encuesta Regional* realizado por Unicef en 1999.

La investigación que aquí presentamos busca aportar una visión nueva, incorporando como eje central la percepción de los adolescentes sobre la seguridad ciudadana, para así contribuir a la generación de un debate más objetivo sobre el tema. La opinión de los adolescentes debiera constituir también un elemento para el diseño e implementación de políticas públicas de seguridad ciudadana, que favorezcan la paz social y el respeto riguroso de los derechos de todos; sin excepción.

...ANTECEDENTES

La encuesta se aplicó a adolescentes escolarizados de Enseñanza Media, entre 14 y 17 años 11 meses, representativos de todos los sectores sociales, de las ciudades de Buenos Aires, Montevideo y Santiago, a fin de favorecer potenciales comparaciones.

Se optó por privilegiar a los adolescentes escolarizados porque constituyen el grupo más representativo del universo de estudio , a pesar del alto nivel de deserción escolar en la enseñanza media. En las tres ciudades, los adolescentes que asisten a centros de Educación Media representan más del 80% del universo total.

Con esta opción se pretende evitar los riesgos más frecuentes de algunos estudios de corte etnográfico y cualitativo, que tienden a identificar la opinión de “todos” los adolescentes con la de aquellos seleccionados por su contacto con las agencias de control social (policía, centros de privación de libertad etc.).

...ANTECEDENTES

Al considerar este grupo de adolescentes, hemos querido reafirmar nuestra intención de descubrir, con la mayor heterogeneidad posible, la percepción del adolescente normal promedio o común.

Resulta importante hacer explícito que este estudio se funda en la existencia de un marco normativo común y universal de derechos del adolescente, constituido principalmente por la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, la Declaración Universal de Derechos Humanos y la Convención Americana de Derechos Humanos.

Este marco normativo permite el carácter comparativo del estudio y favorece la determinación de parámetros objetivos para analizar sus resultados.

OBJETIVOS DEL ESTUDIO

◆ OBJETIVOS GENERALES

Conocer las percepciones de los adolescentes sobre temas relativos a la Seguridad Ciudadana en el marco de los Derechos Fundamentales.

Obtener insumos para fomentar la discusión y la formulación de propuestas para el diseño de políticas sobre Seguridad Ciudadana que tomen en cuenta las percepciones y propuestas de los adolescentes de los tres países del Cono Sur.

METODOLOGÍA

◆ TIPO DE ESTUDIO

- Cuantitativo-Descriptivo

◆ GRUPO OBJETIVO

- Adolescentes
- De sexo masculino y femenino
- Con edades entre 14 años y 17 años 11 meses
- Estudiantes de Enseñanza Media
- Residentes en la zona urbana de de las capitales de Argentina, Chile y Uruguay

...METODOLOGÍA

◆ TÉCNICA

- Encuesta, auto administrada con asistencia de encuestadores
- En base a un único cuestionario (con preguntas abiertas y cerradas)
- Aplicado en el establecimiento educacional

◆ DISEÑO MUESTRAL

- Muestreo probabilístico bi-etápico
- Estratificado según administración y tipo de enseñanza
- Tamaño muestral de 800 casos en cada país, con un error estadístico máximo de +/- 3,3% a nivel de muestra total

◆ REALIZACIÓN DE LA ENCUESTA

- El trabajo de terreno se realizó durante mayo y junio de 2001
- El procesamiento de la información y el análisis de los resultados fue realizado por la empresa Time Research Latinoamericana que coordinó el estudio

...METODOLOGÍA

◆ INSTITUTOS DE INVESTIGACIÓN

Los institutos a cargo de la investigación en cada país fueron:

PAÍS	AGENCIA
ARGENTINA	CATTERBERG Y ASOCIADOS
URUGUAY	CIFRA
CHILE	TIME RESEARCH CHILE

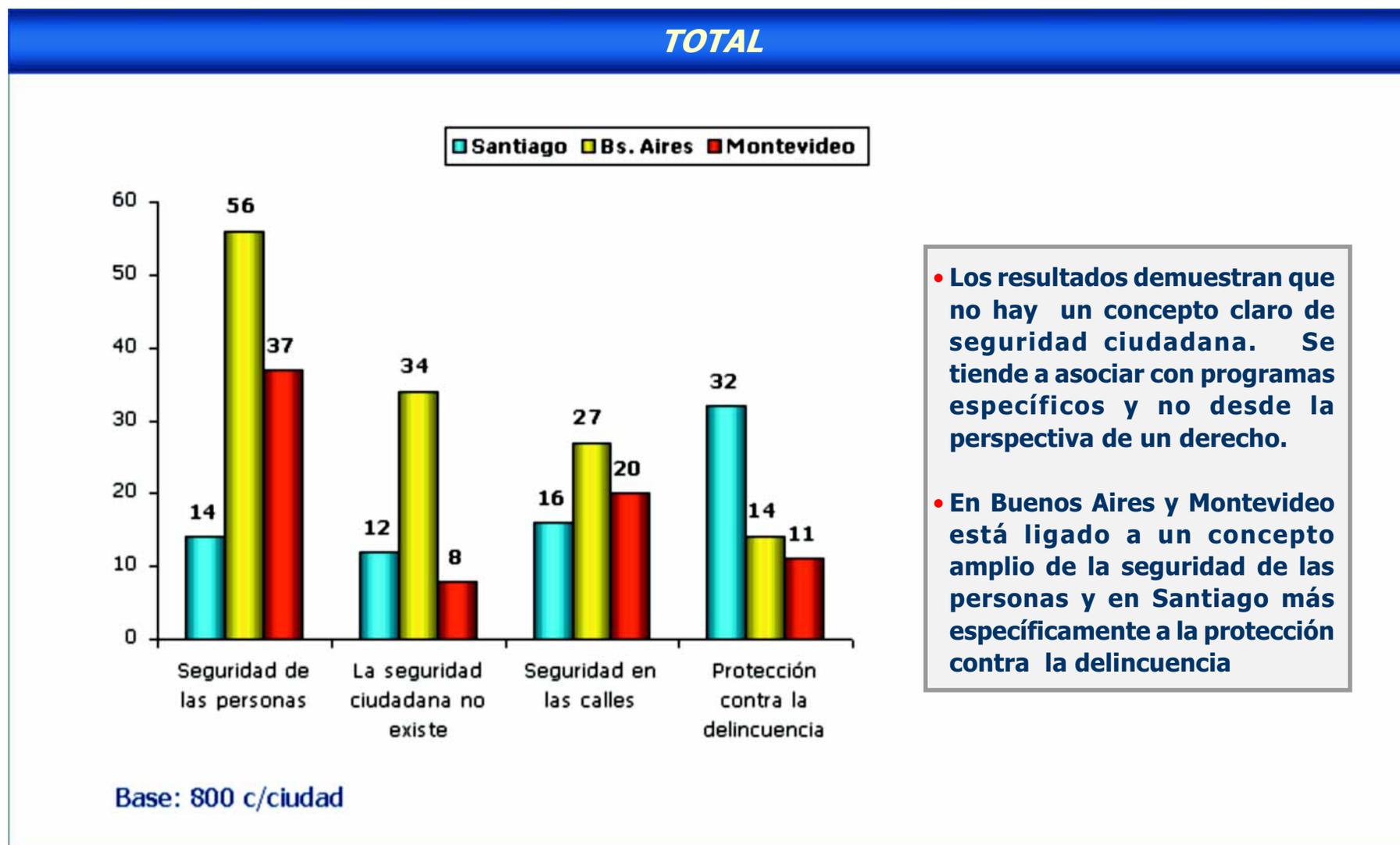
COORDINACIÓN REGIONAL DEL PROYECTO:

TIME RESEARCH CHILE

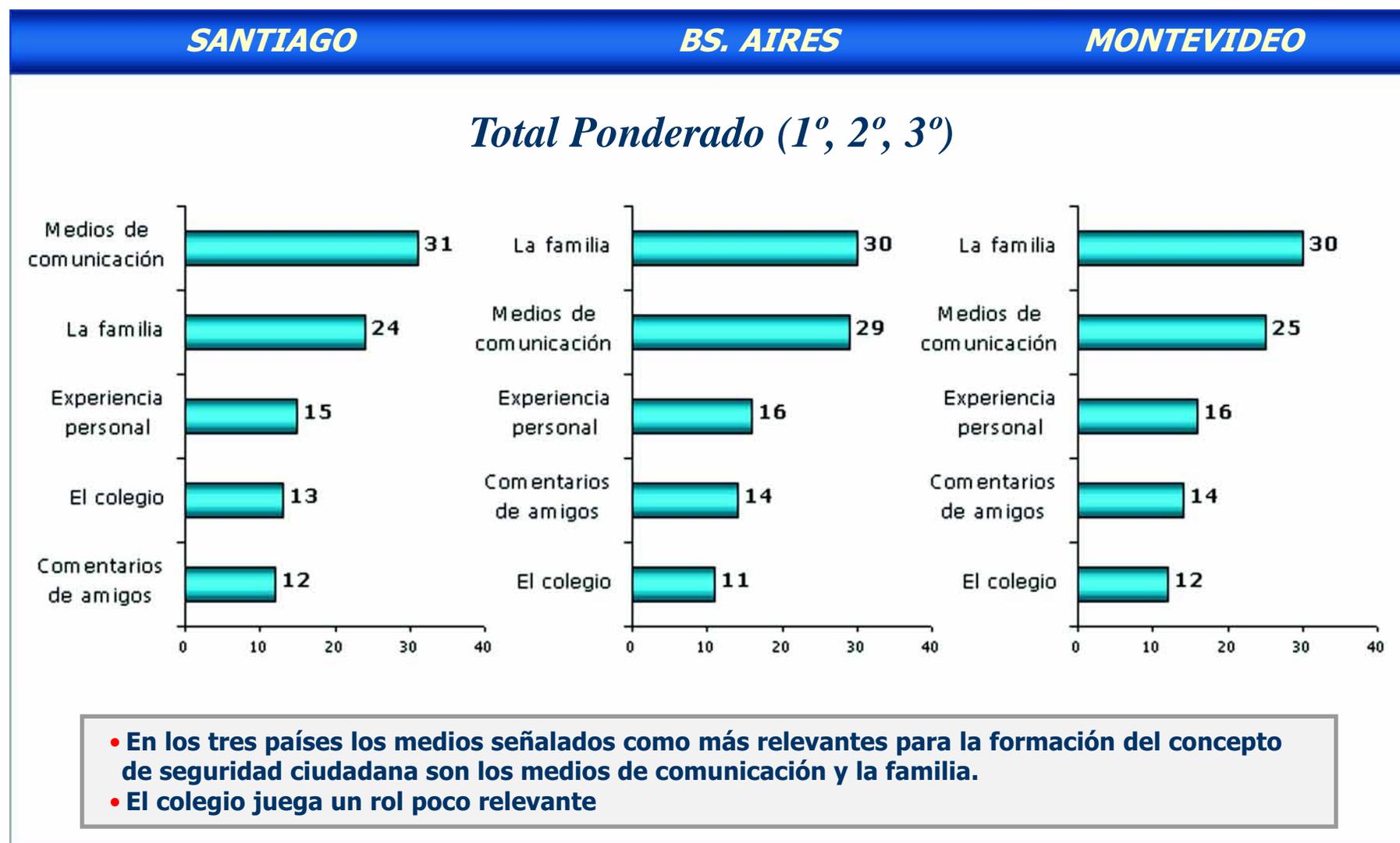
RESULTADOS

***Los Adolescentes y la Seguridad
Ciudadana***

¿QUÉ SE ENTIENDE POR SEGURIDAD CIUDADANA?

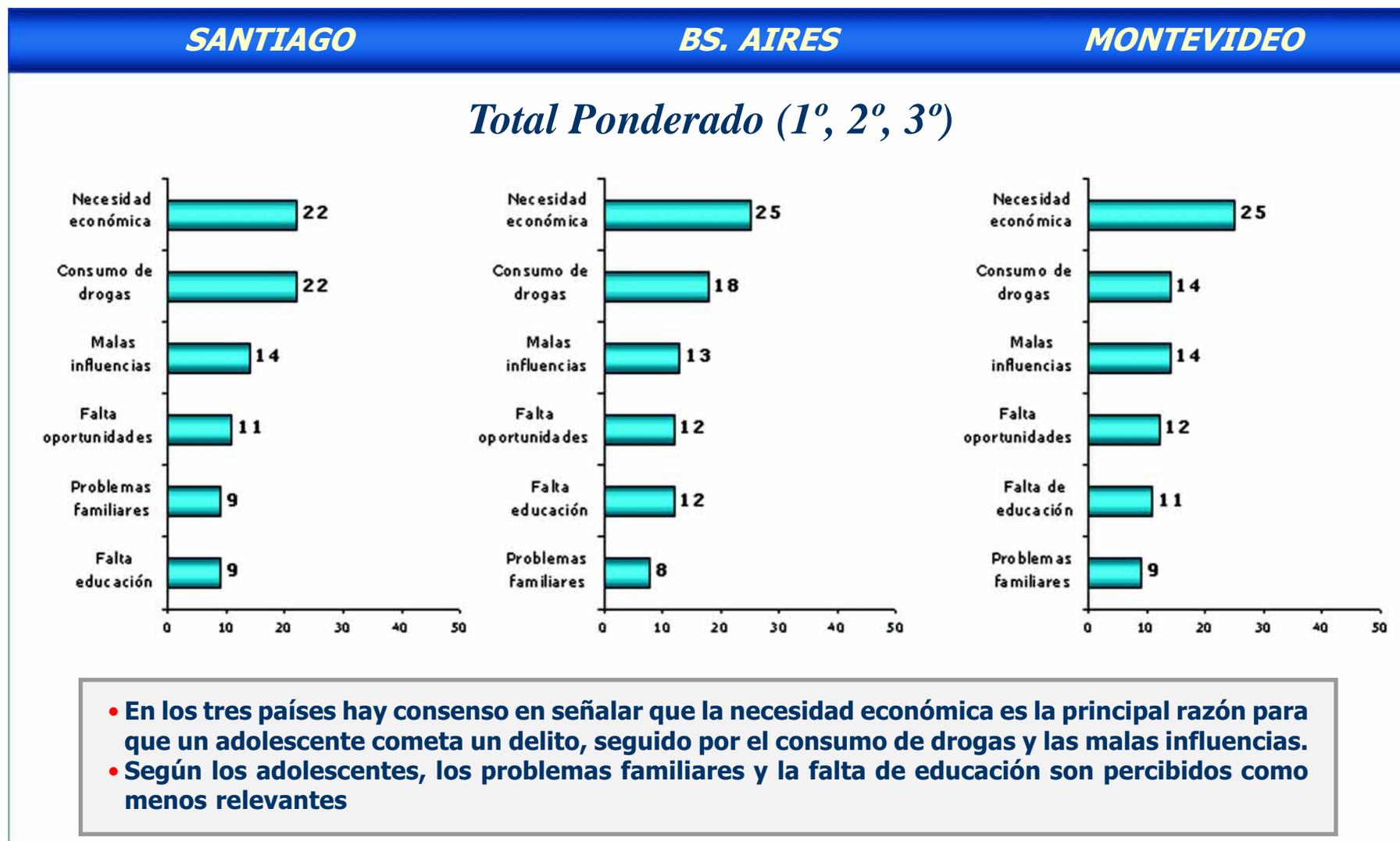


LA IDEA QUE TIENES DE SEGURIDAD CIUDADANA TE LA HAS FORMADO POR...

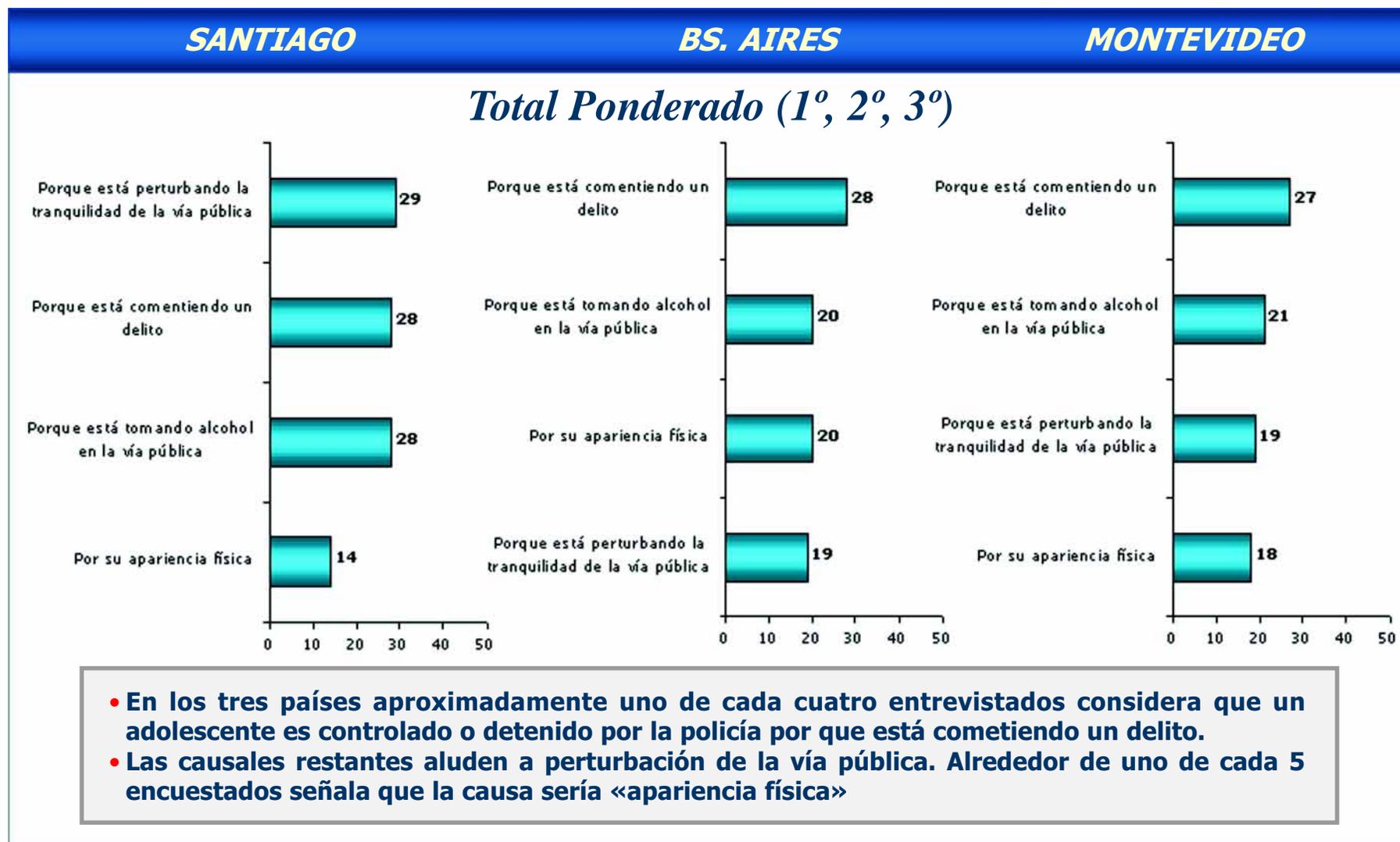


***Opinión de los Adolescentes Sobre
las Medidas de Control***

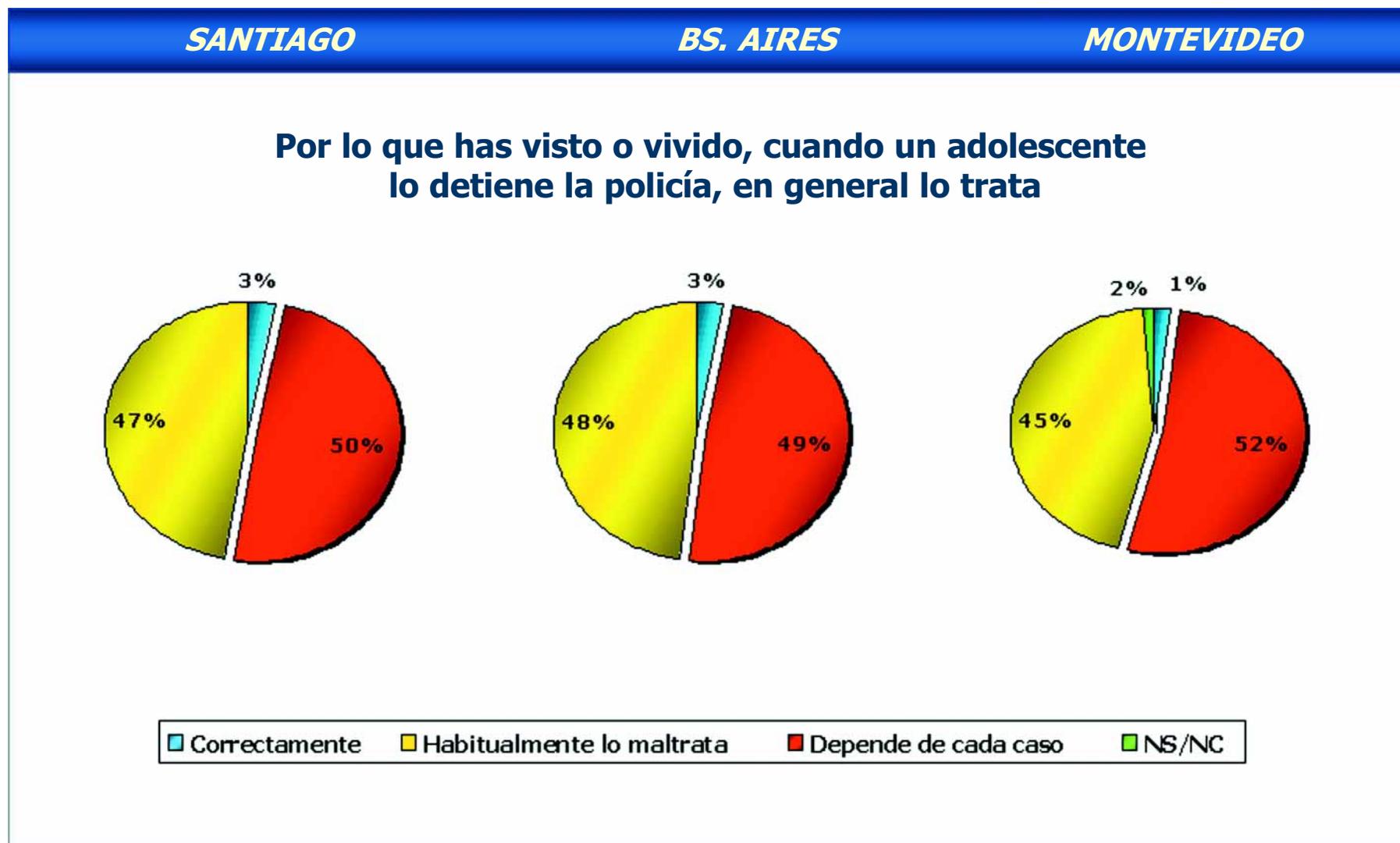
RAZONES POR LAS CUALES SE CREE QUE UN ADOLESCENTE COMETE UN DELITO



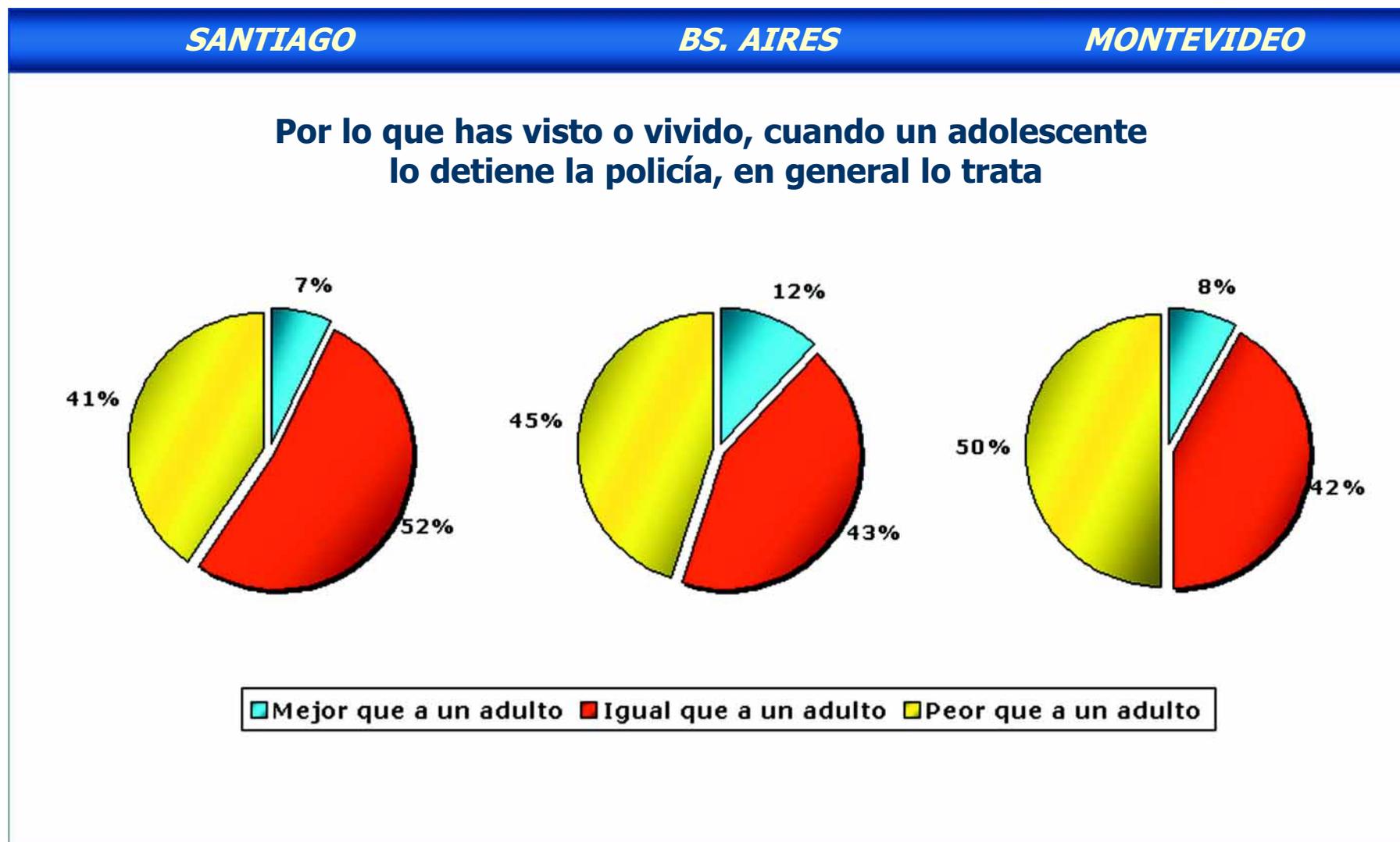
CAUSAS POR LA QUE LA POLICÍA CONTROLA O DETIENE UN ADOLESCENTE



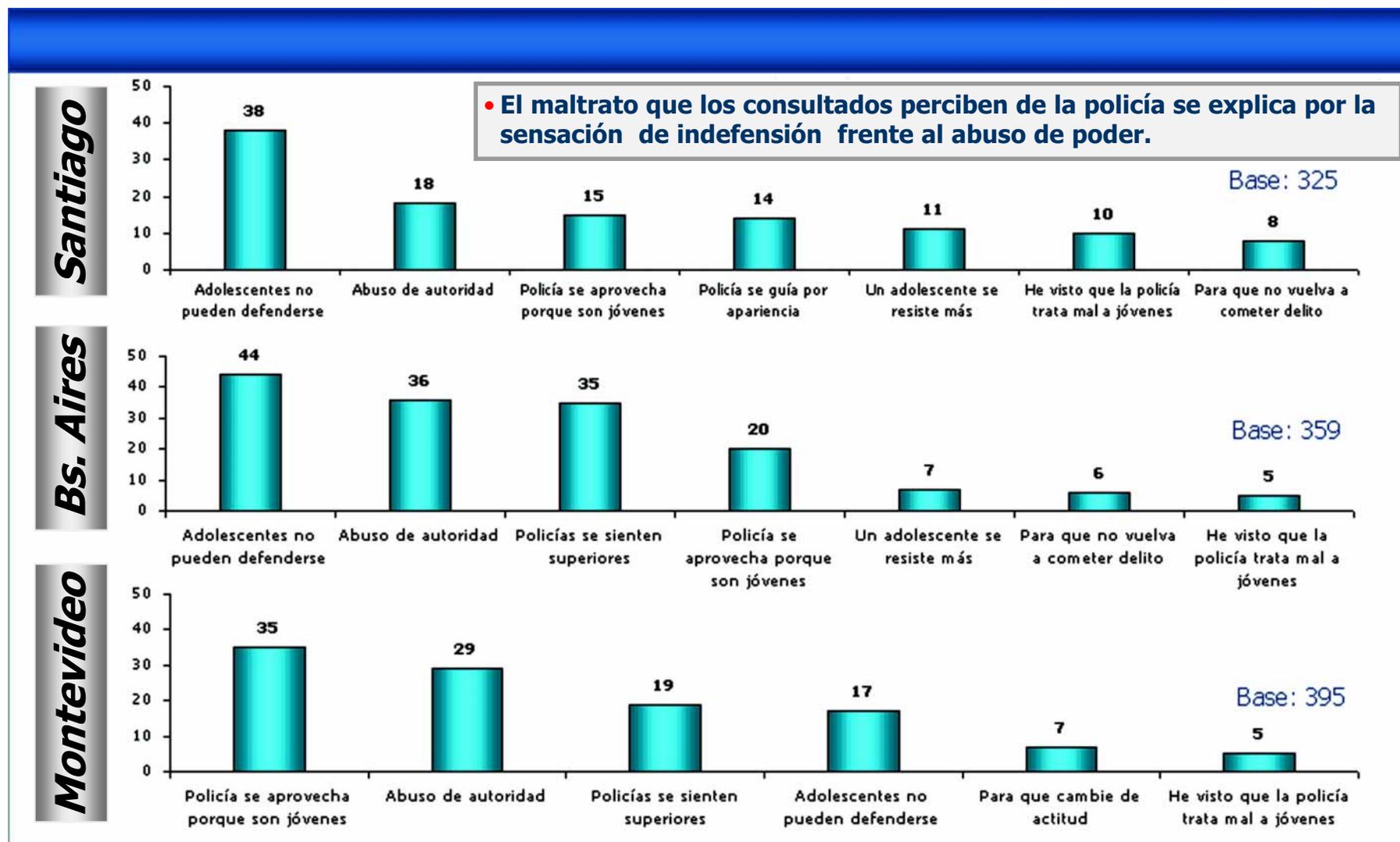
TRATO QUE LA POLICÍA APLICA CUANDO DETIENE A UN ADOLESCENTE



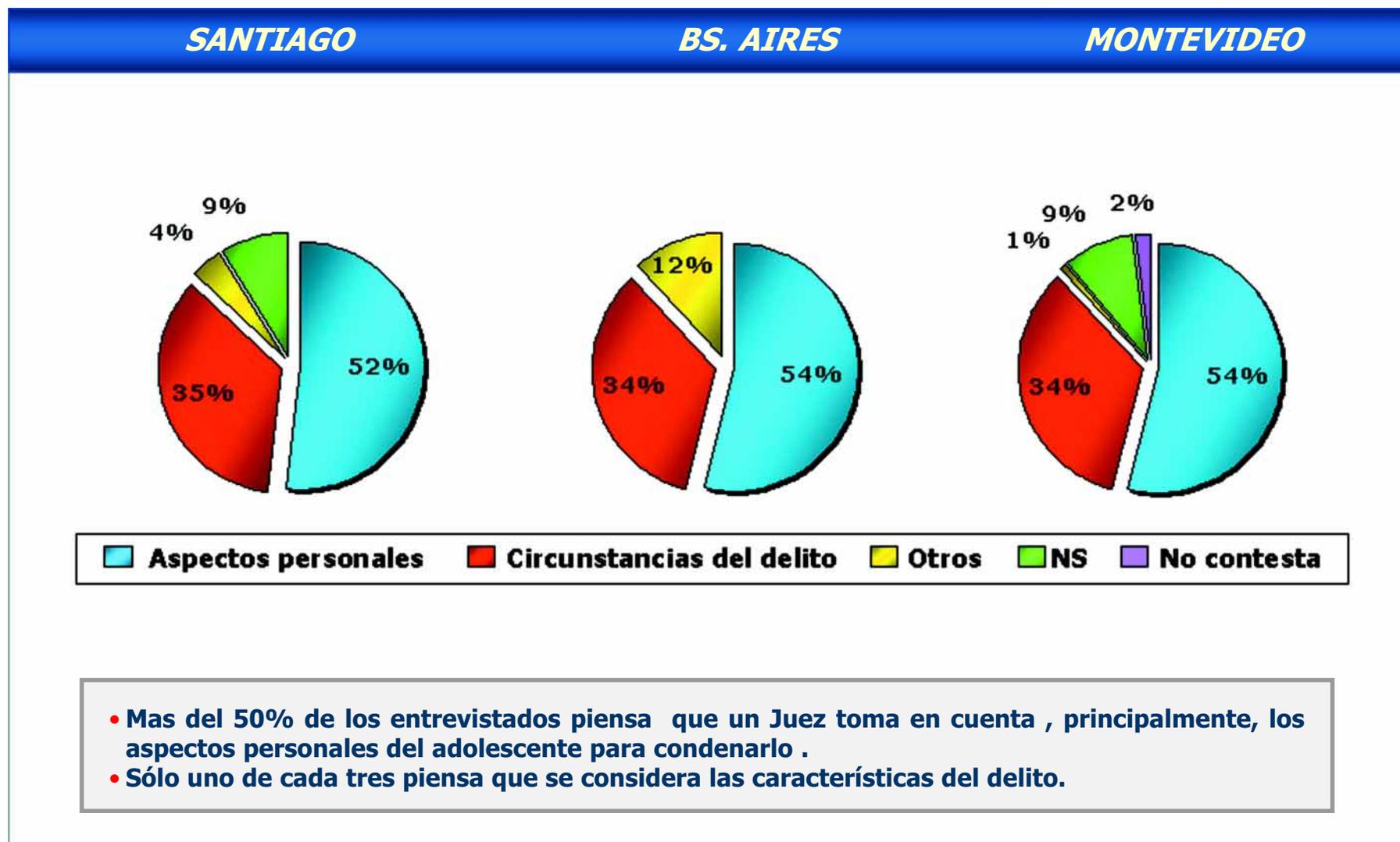
TRATO DE LA POLICÍA A LOS ADOLESCENTES EN RELACIÓN CON LOS ADULTOS



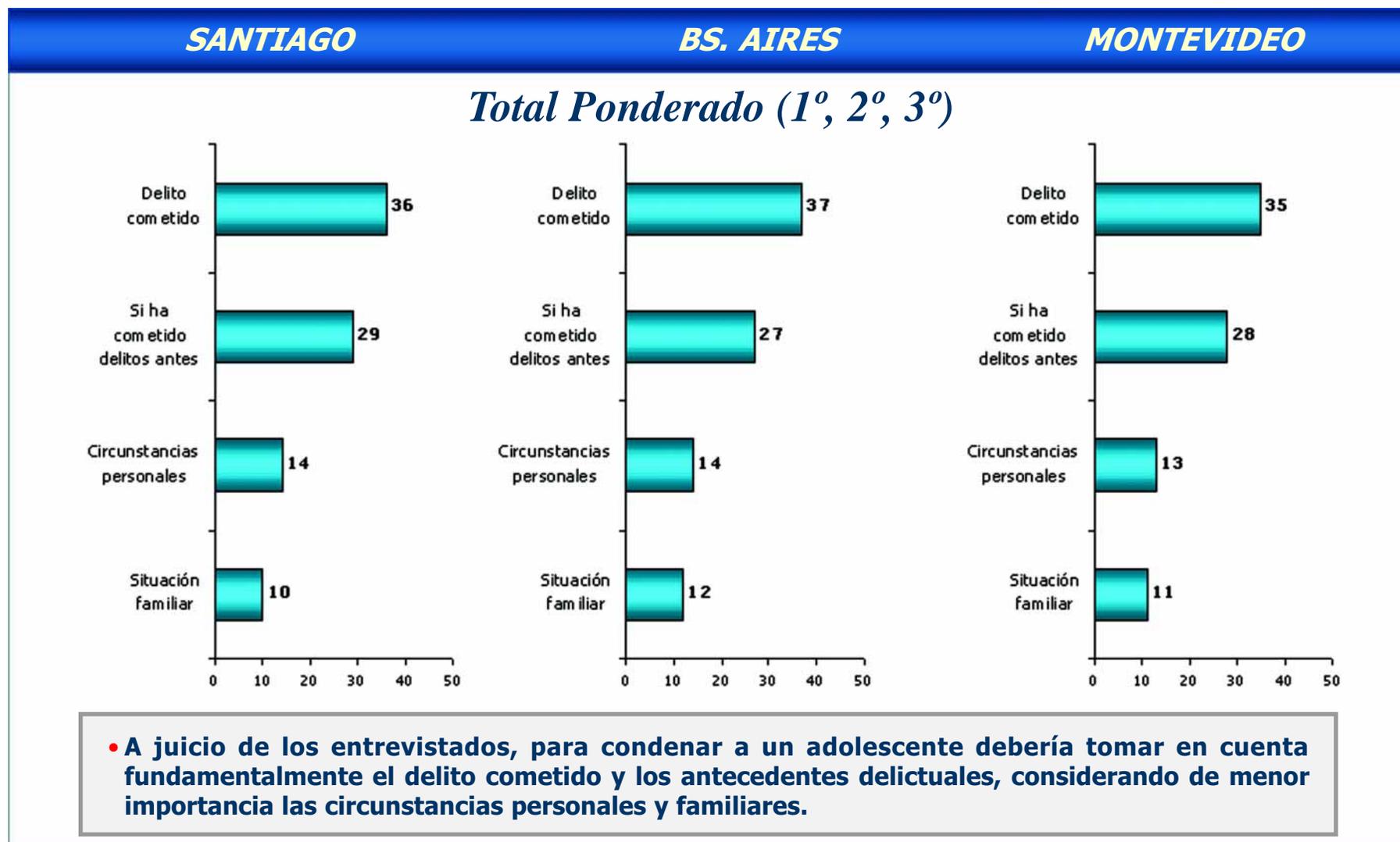
RAZONES PARA QUE LA POLICÍA TRATE AL ADOLESCENTE PEOR QUE A UN ADULTO



LOS ADOLESCENTES CREEN QUE UN JUEZ CONDENA A UN ADOLESCENTE POR...



LOS ADOLESCENTES PIENSAN QUE UN JUEZ PARA CONDENAR A UN ADOLESCENTE DEBERÍAN TOMAR EN CUENTA....



***Los Medios de Comunicación y los
Adolescentes***

IMAGEN QUE TRANSMITEN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LOS ADOLESCENTES (Bs. Aires)

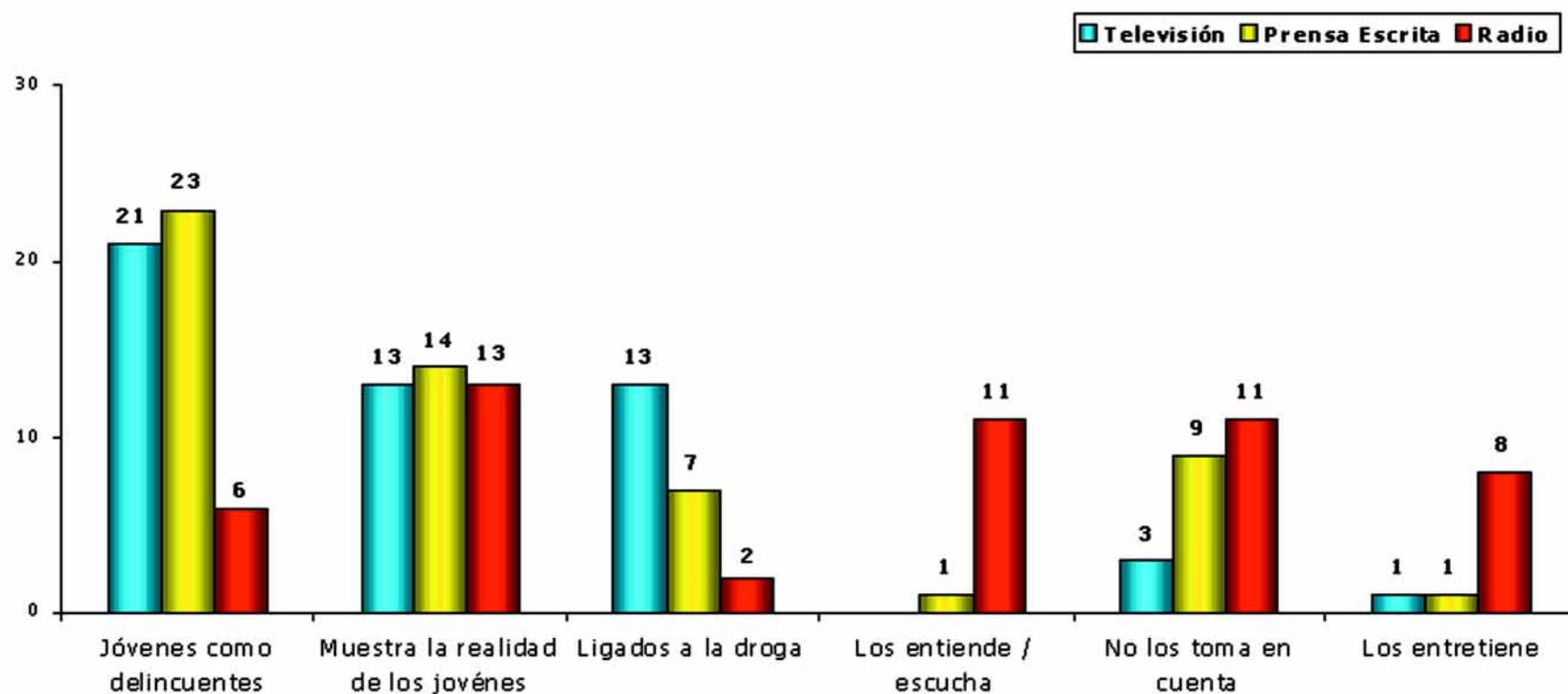


IMAGEN QUE TRANSMITEN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LOS ADOLESCENTES (Santiago)

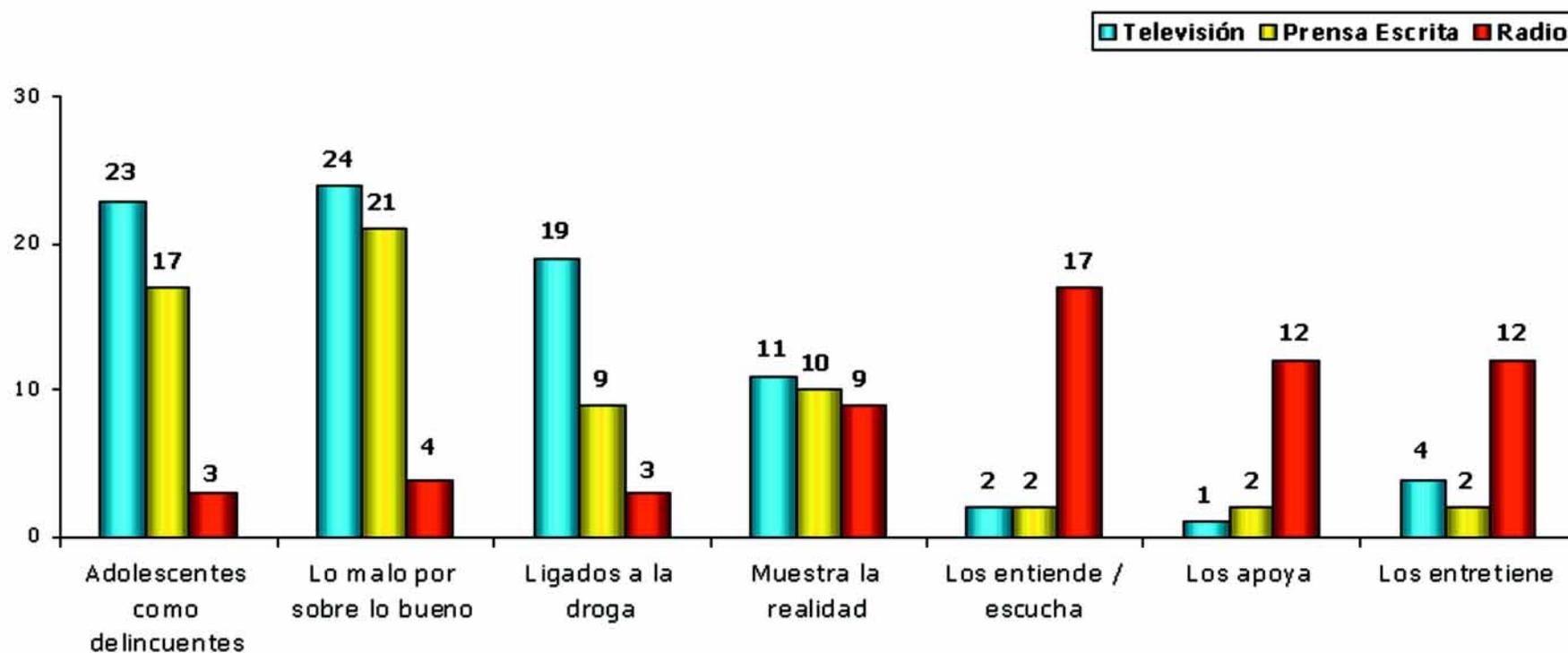
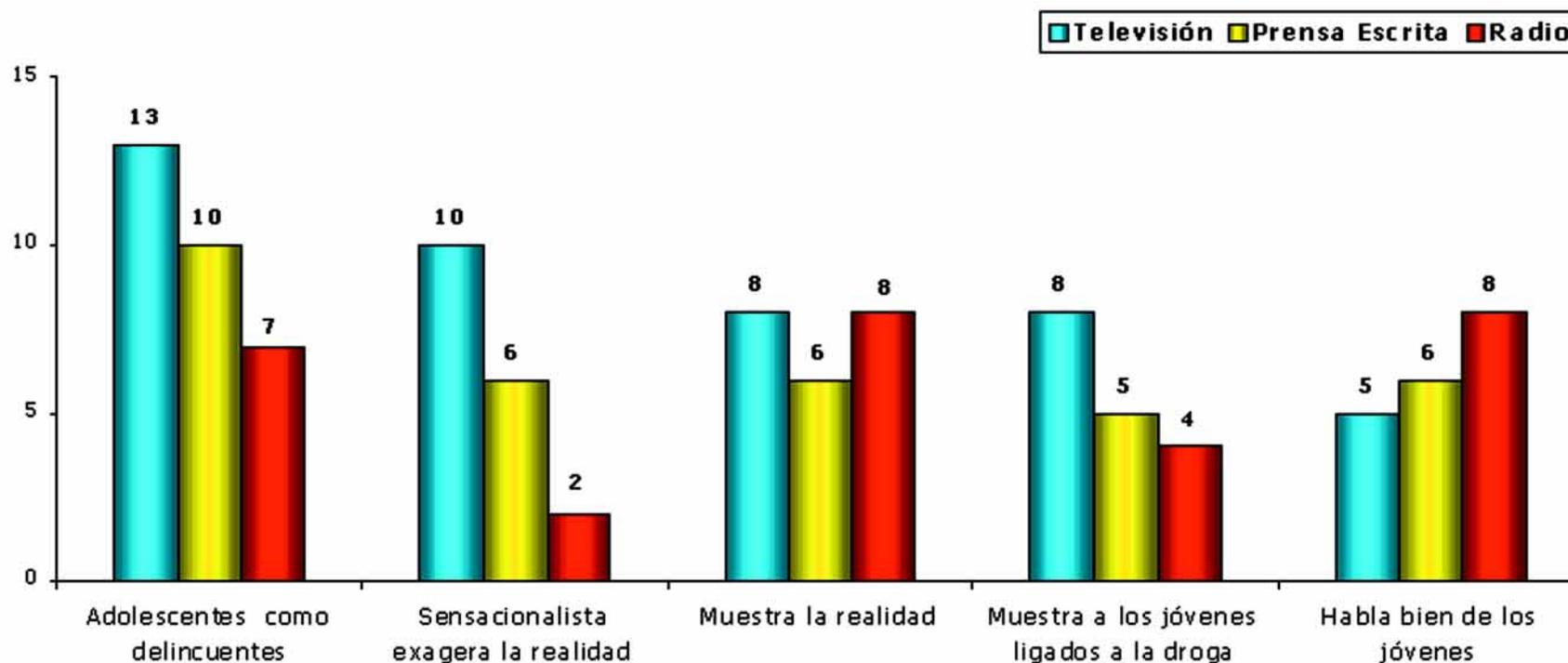


IMAGEN QUE TRANSMITEN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LOS ADOLESCENTES (Montevideo)



- En los tres países consultados consideran que la TV y la prensa escrita tienden a proyectar una imagen de los adolescentes como delincuentes, ligados a la droga, destacando «lo malo por sobre los bueno».
- La radio, sin embargo, se percibe como un medio más amable para los adolescentes.

***Imagen que los Medios de
Comunicación Transmiten Acerca de
la Delincuencia Juvenil***

IMAGEN QUE TRANSMITEN LOS MEDIOS ACERCA DE LA DELINCUENCIA JUVENIL (Bs. Aires)

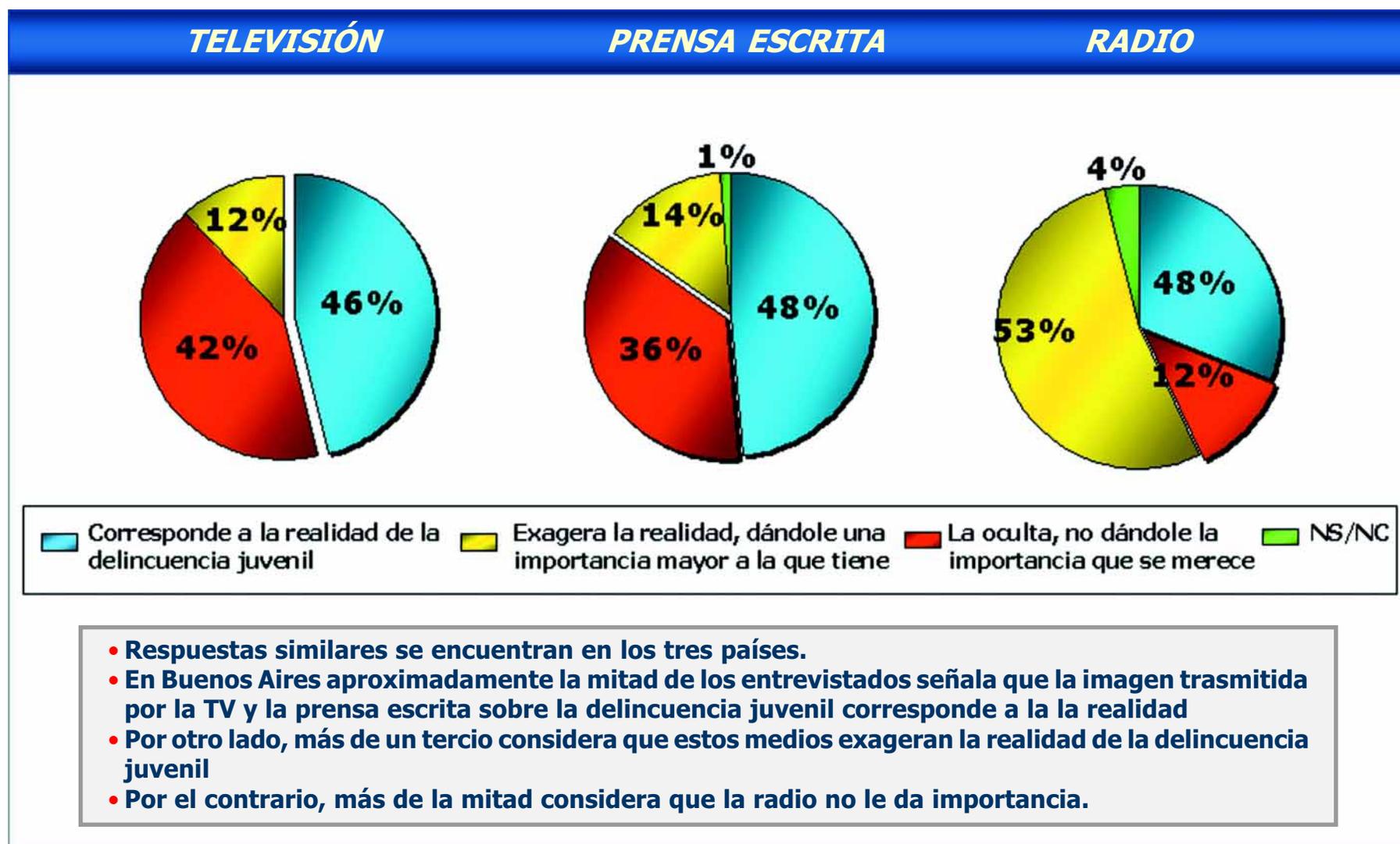


IMAGEN QUE TRANSMITEN LOS MEDIOS ACERCA DE LA DELINCUENCIA JUVENIL (Santiago)

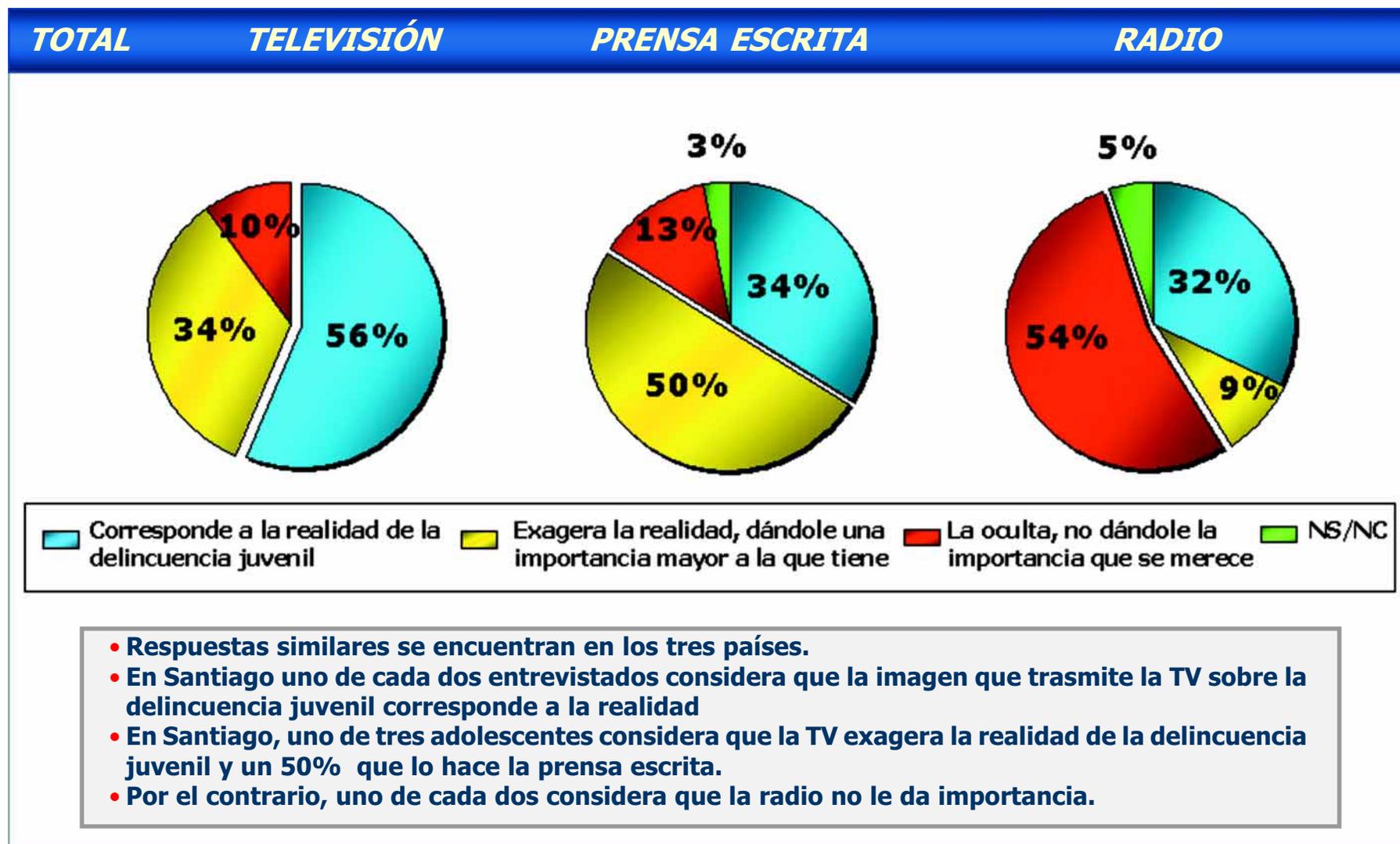
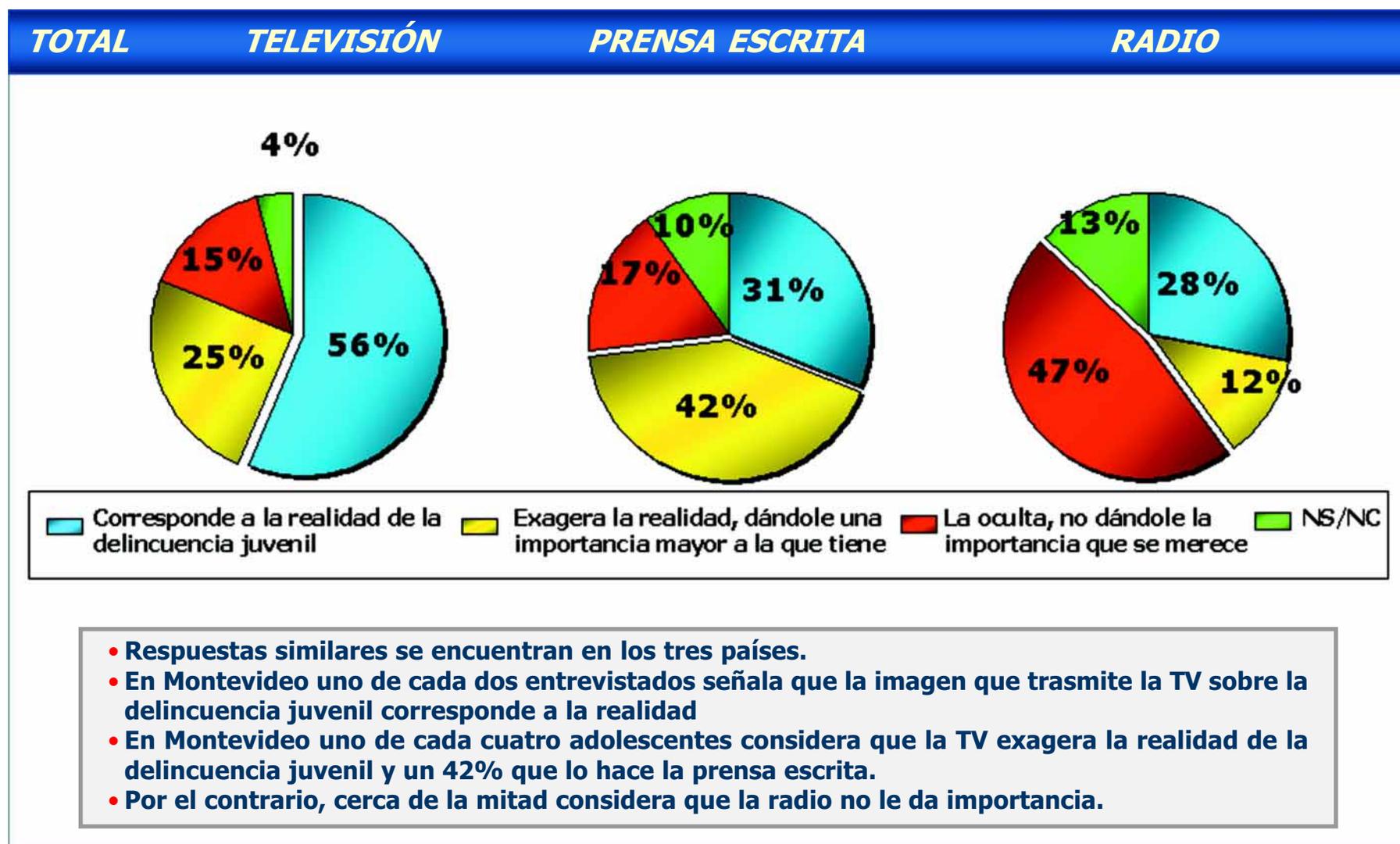
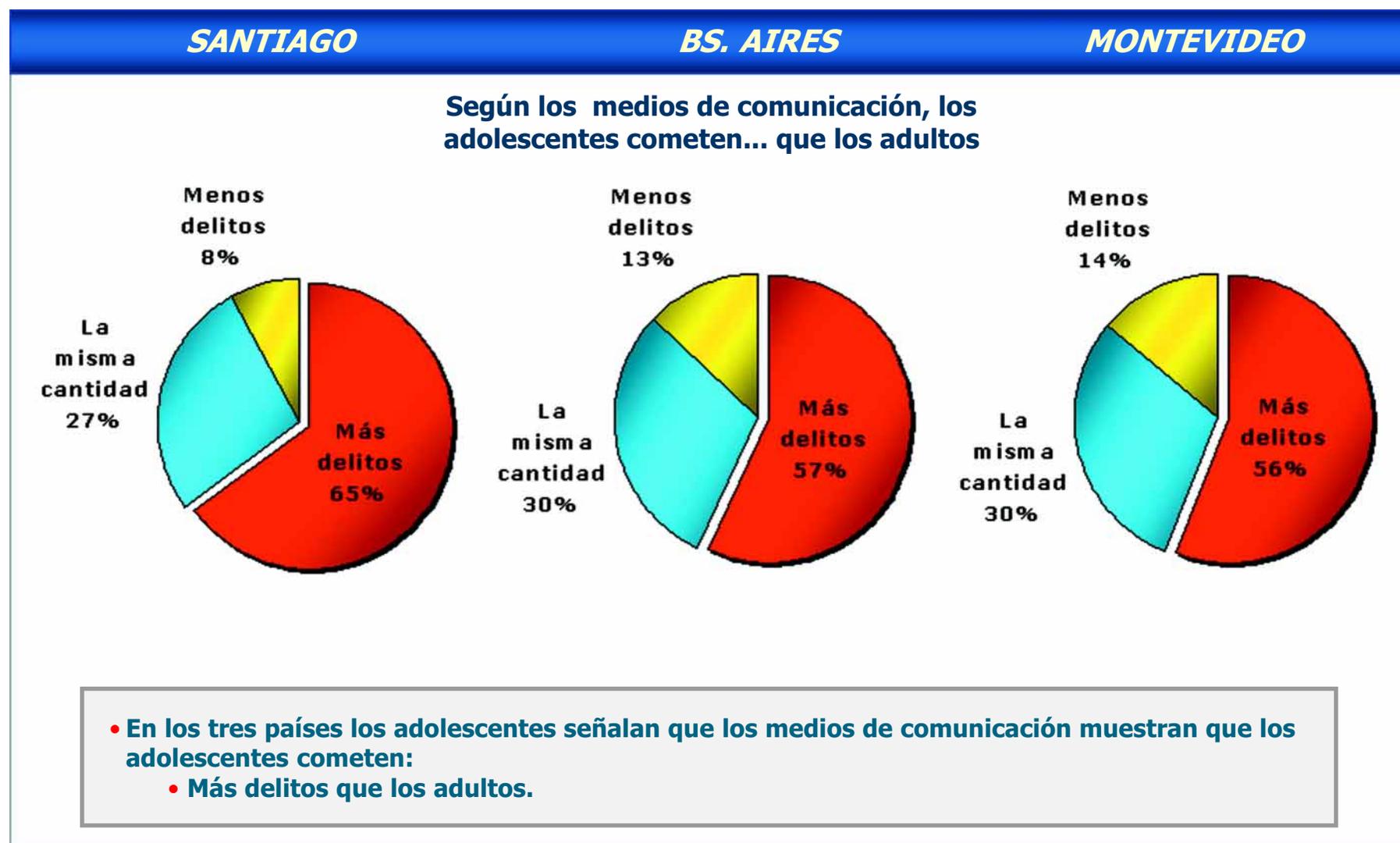


IMAGEN QUE TRANSMITEN LOS MEDIOS ACERCA DE LA DELINCUENCIA JUVENIL (Montevideo)

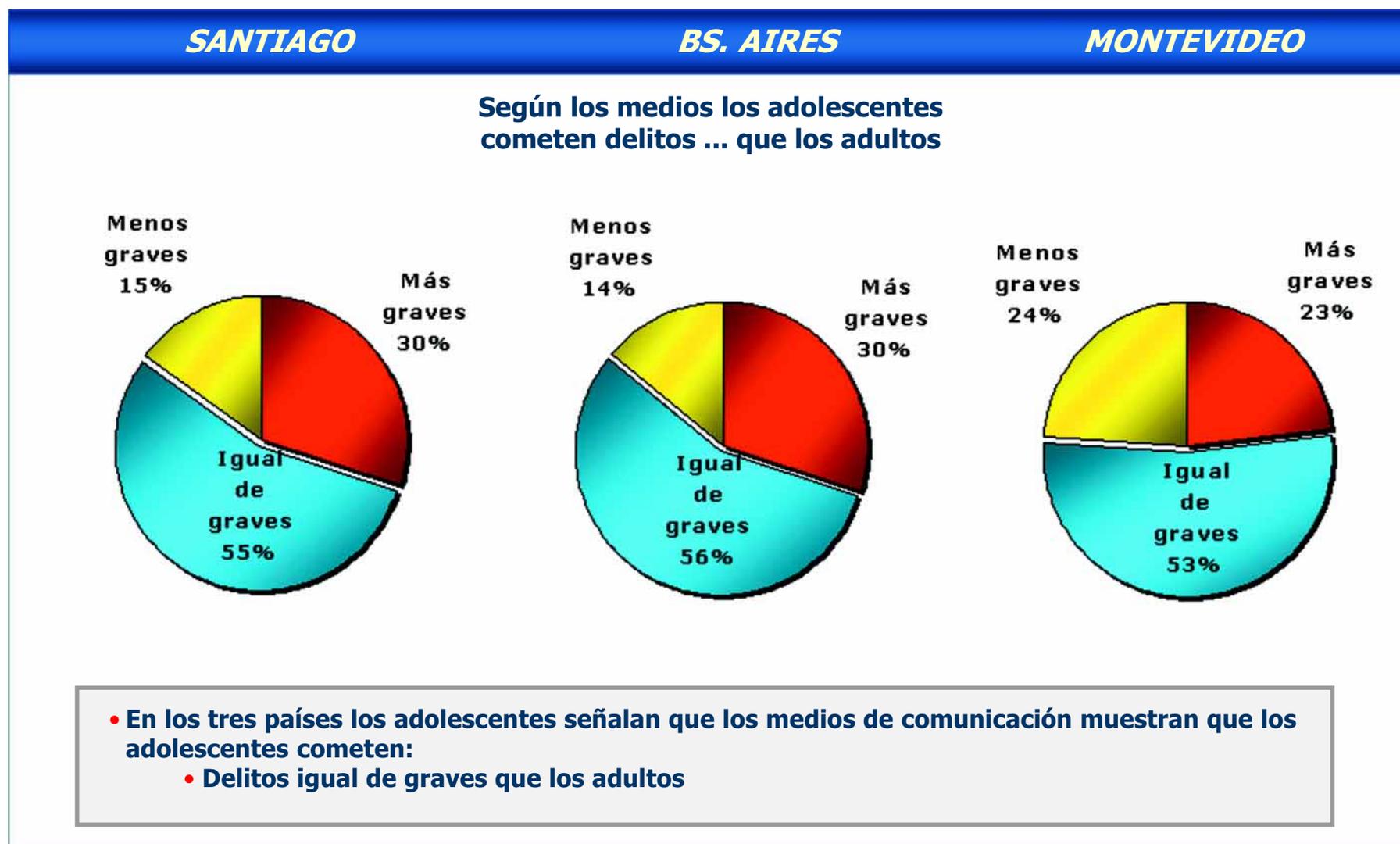


***Mensaje de los Medios Sobre la
Cantidad, Gravedad y Edad en que
se cometen los Delitos***

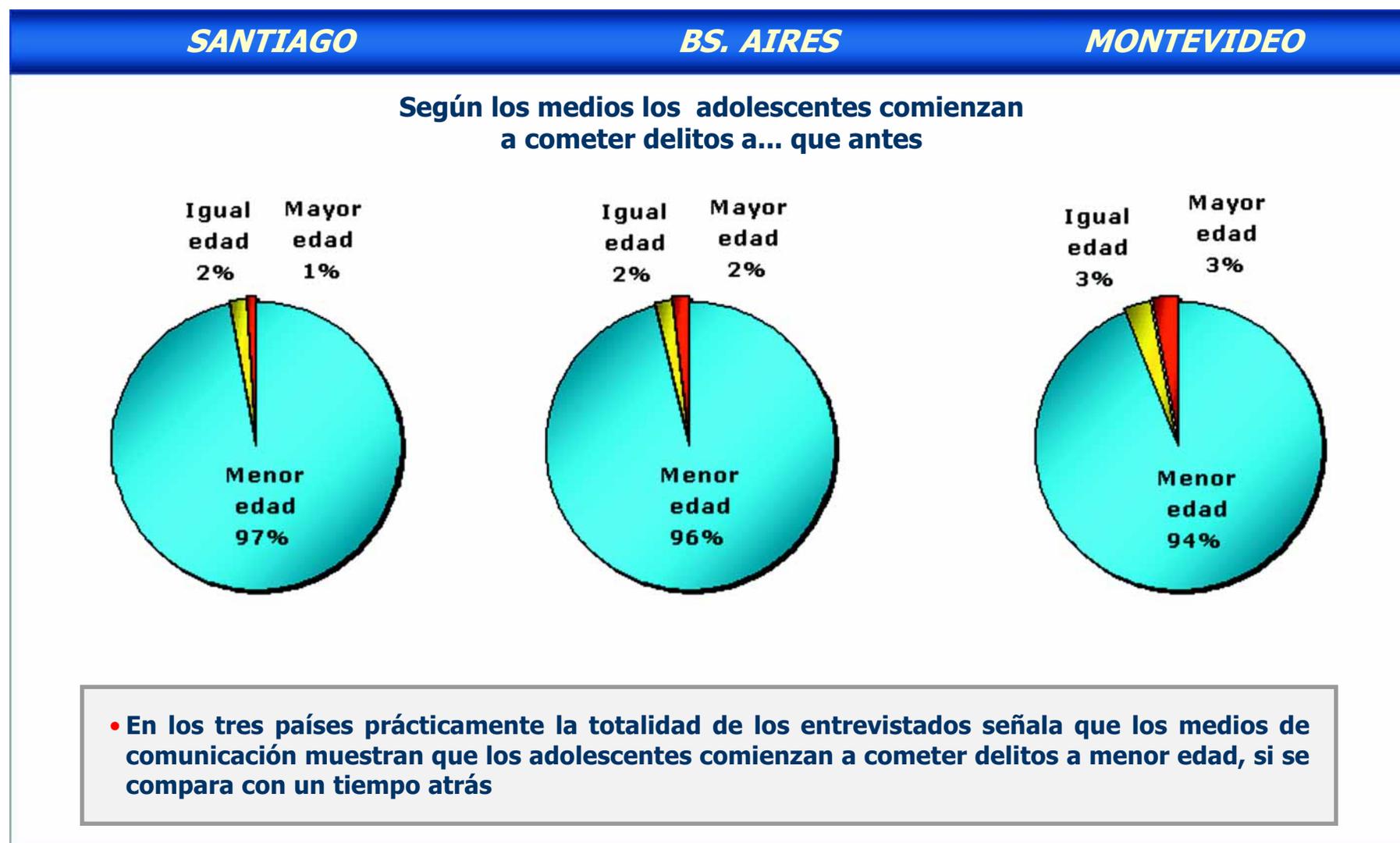
EL MENSAJE DE LOS MEDIOS SOBRE LA CANTIDAD DE DELITOS DE LOS ADOLESCENTES COMPARADO CON LOS ADULTOS



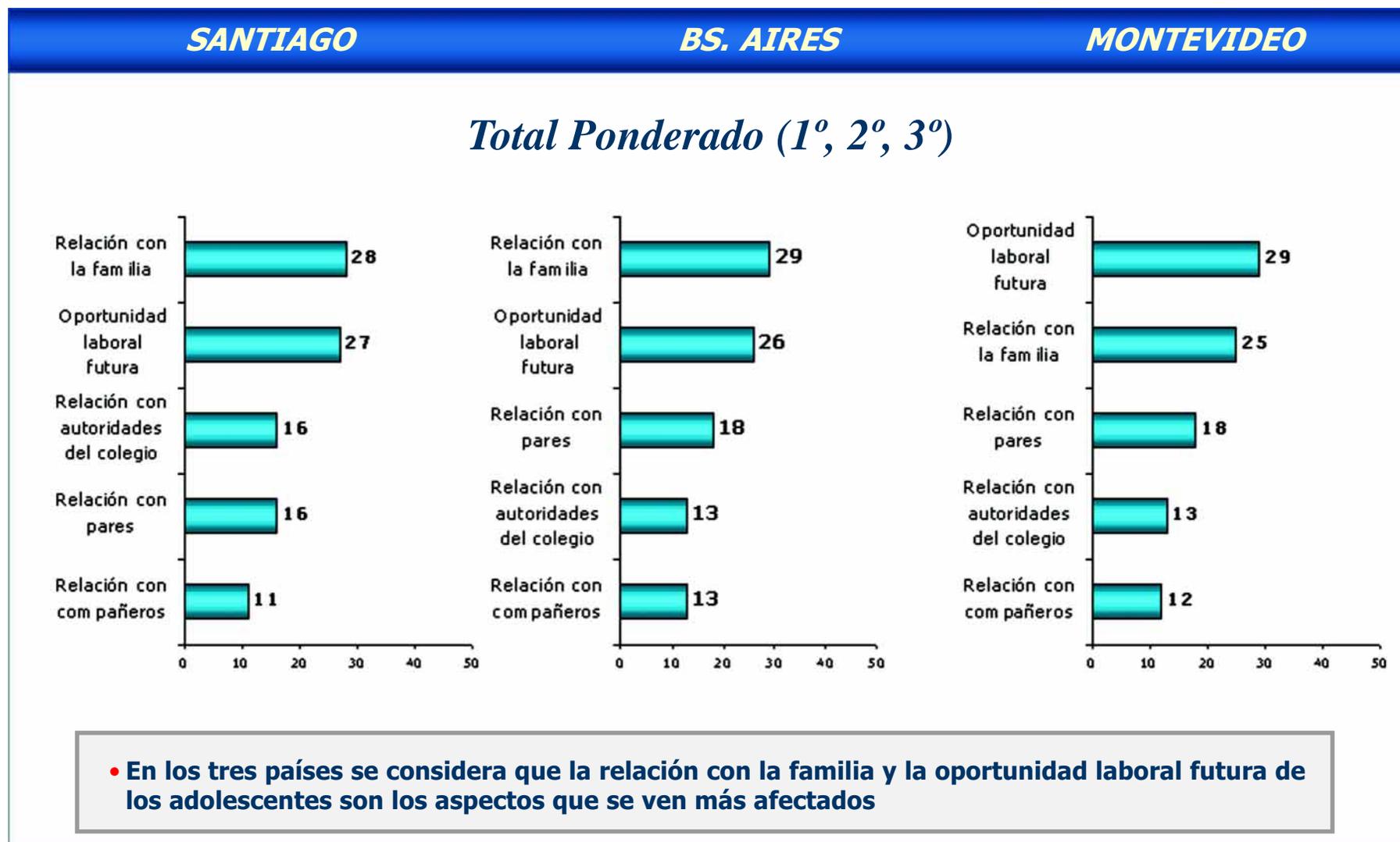
EL MENSAJE DE LOS MEDIOS SOBRE LA GRAVEDAD DE DELITOS DE LOS ADOLESCENTES COMPARADO CON LOS ADULTOS



EL MENSAJE DE LOS MEDIOS SOBRE LA EDAD DE DELITOS DE LOS ADOLESCENTES EN RELACIÓN A ANTES



CUANDO UN ADOLESCENTE ES IDENTIFICADO POR LOS MEDIOS COMO DELINCUENTE SE AFECTA...



***Temas de Interés entre los
Adolescentes***

TEMAS TRATADOS MÁS FRECUENTEMENTE CON LOS AMIGOS

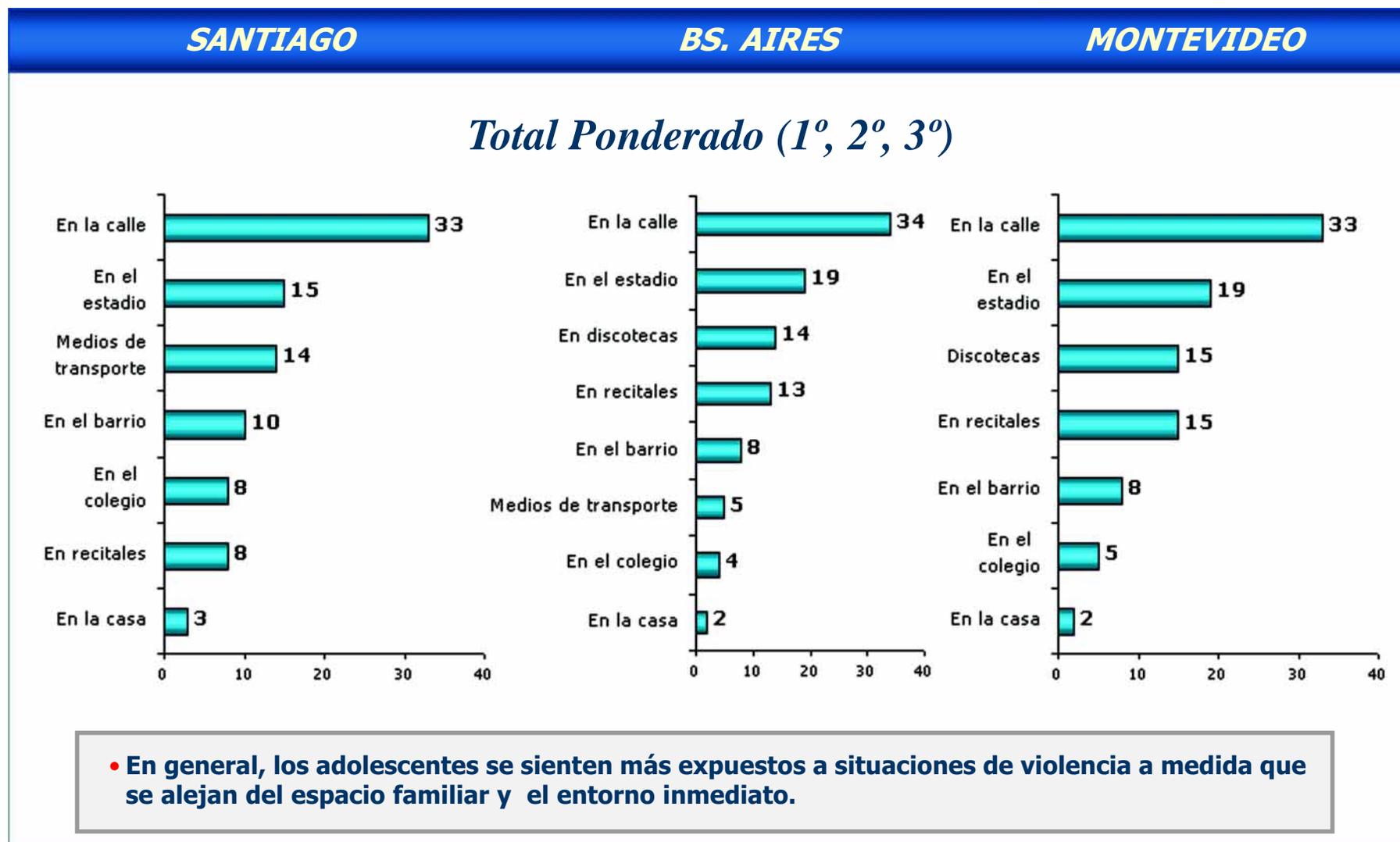
Santiago Bs. Aires Montevideo

	%	%	%
Música	89	81	88
Televisión	66	76	77
Sexo	67	67	68
Pareja	69	56	67
Colegio / estudios	61	57	70
Deporte	49	64	72
Familia	51	47	53
Drogas	43	31	42
Delincuencia	32	32	35
Alcohol	42	36	-
Política	19	14	18
Bases:	800	800	800

- **Los temas de conversación de los adolescentes son relativamente homogéneos entre los tres países.**
- **Las diferencias más importantes se presentan al interior de cada país a nivel de género y nivel socioeconómico.**

Percepción de Lugares Inseguros

LUGARES EN QUE SE SIENTE MÁS EXPUESTO A SITUACIONES DE VIOLENCIA FÍSICA / PSICOLÓGICA

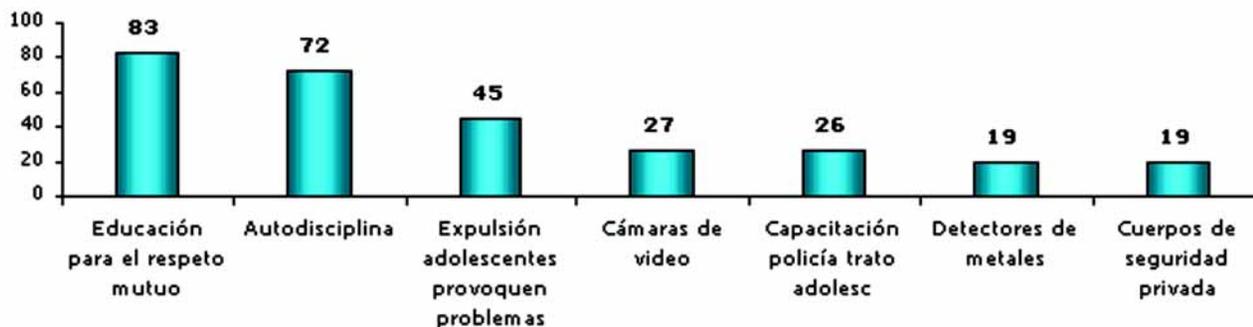


***Propuestas de los Adolescentes para
Prevenir Delitos***

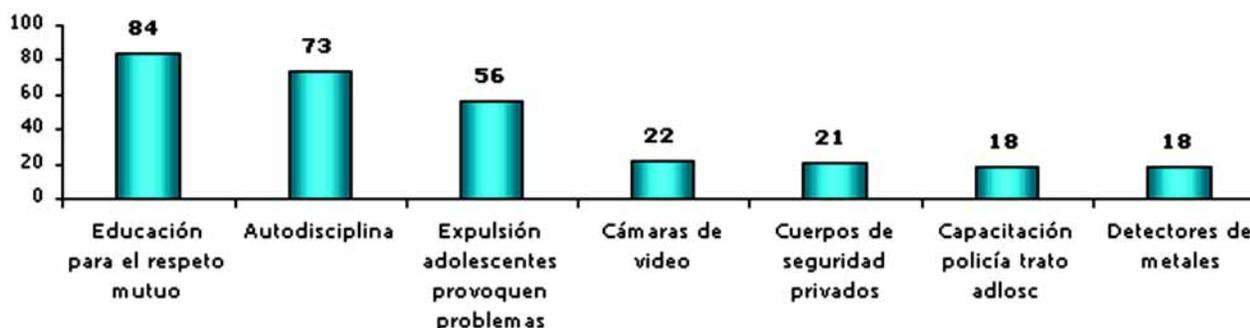
ACCIONES PARA PREVENIR DELITOS EN...

COLEGIOS

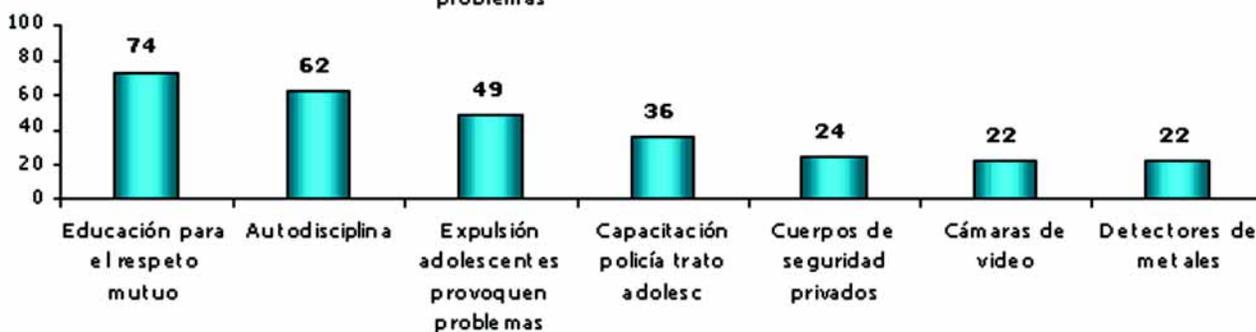
Santiago



Bs. Aires



Montevideo

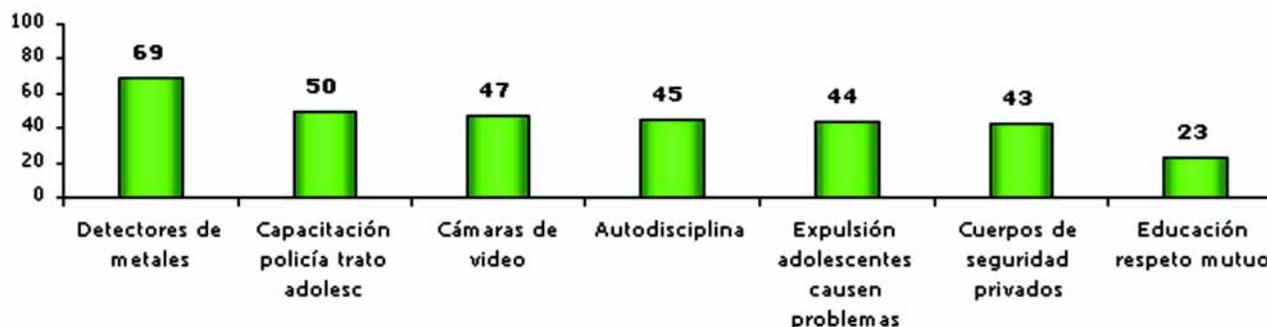


- Las propuestas van dirigidas fundamentalmente a la educación por el respeto mutuo y a la autodisciplina.
- Aproximadamente, uno de cada dos consultados propone la expulsión de los adolescentes que provoquen problemas.
- Un porcentaje reducido (20%) plantea medidas tales como instalación de detectores de metales

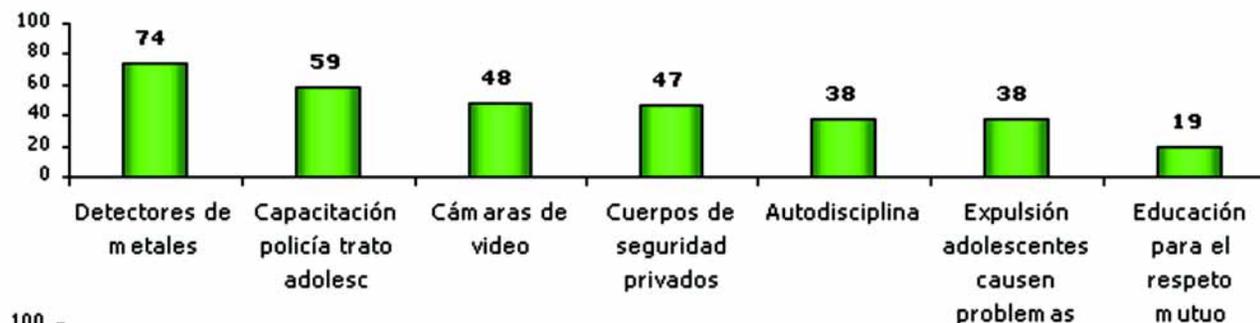
ACCIONES PARA PREVENIR DELITOS EN...

ESTADIOS

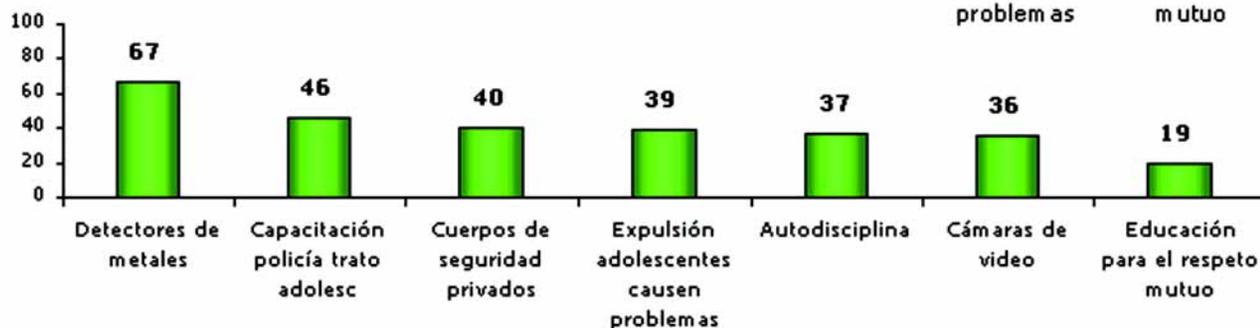
Santiago



Bs. Aires



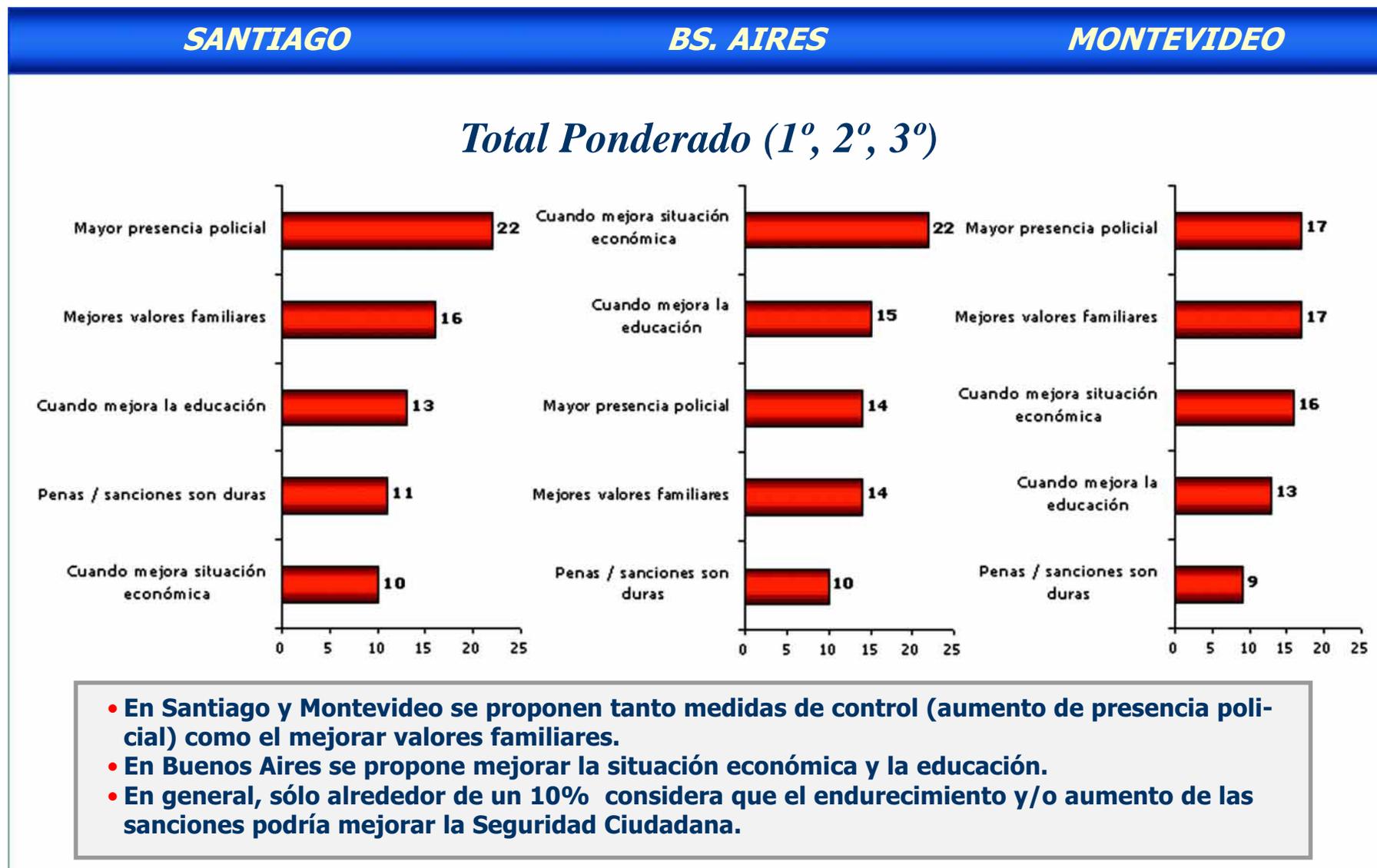
Montevideo



Para prevenir se plantean dos medidas principales:

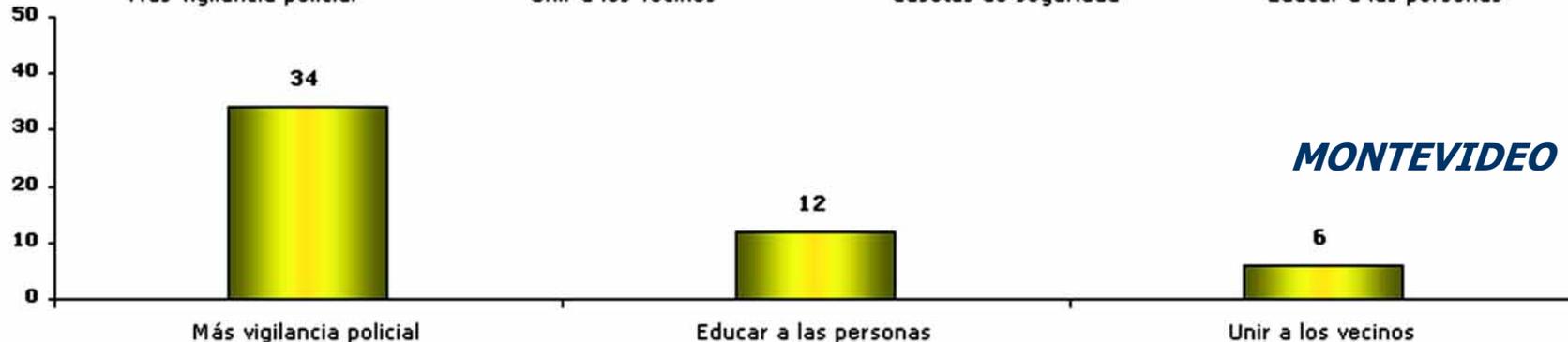
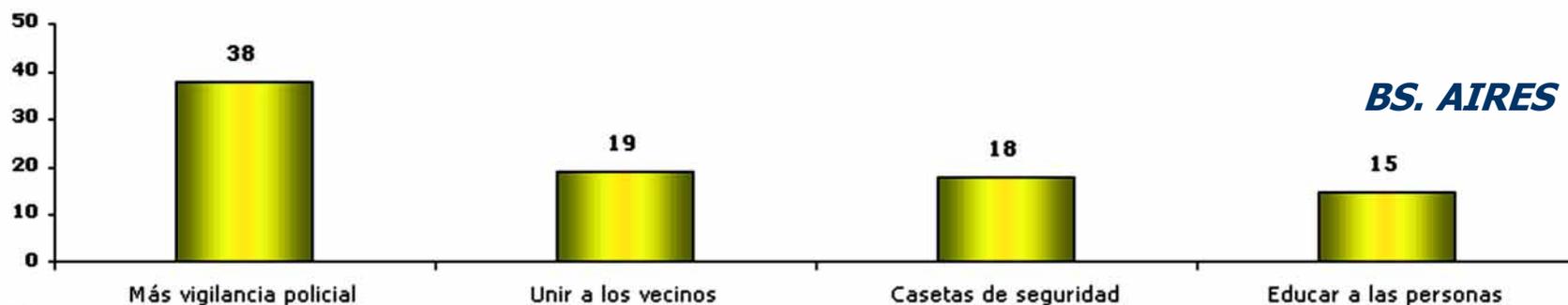
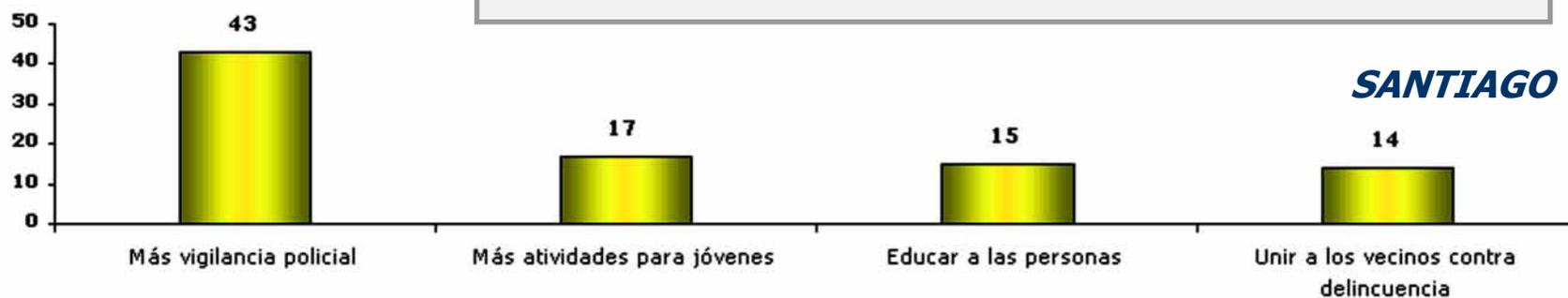
- Control a través de detectores de metales
- Capacitación de la policía en el trato con los adolescentes.

MEDIDAS QUE PUEDEN GARANTIZAR UNA MEJOR SEGURIDAD CIUDADANA



MEDIDAS PROPUESTAS PARA MEJORAR LA SEGURIDAD EN EL BARRIO DE RESIDENCIA

- La principal de las medidas propuestas en los tres países es el aumento de la vigilancia policial.



Conclusiones Generales

CONCLUSIONES

De una primera reflexión sobre los resultados del estudio se pueden desprender las siguientes conclusiones generales:

- ◆ **Para los adolescentes el tema de la delincuencia no parece constituir un punto significativo de sus conversaciones cotidianas. El concepto de seguridad ciudadana se tiende a asociar con programas específicos y no desde la perspectiva de un derecho.**
- ◆ **Se observa una considerable heterogeneidad en las respuestas, que se manifiesta claramente en la fragmentación porcentual de aquellas preguntas con un alto número de elecciones posibles.**
- ◆ **De lo anterior es posible proponer como hipótesis, que la categoría adolescente es menos homogénea de lo que mayoritariamente parecen sugerir algunos estudios y los medios de comunicación social.**

...CONCLUSIONES

- ◆ **Para explicar la heterogeneidad de las percepciones de los adolescentes, ni el sector social (considerado por el tipo de establecimiento educativo), ni el sexo constituyen una variable significativa.**
- ◆ **En los resultados comparados por países se observa una importante similitud en las tendencias. Sin embargo, la excepción la constituye la percepción del significado del concepto de seguridad ciudadana por parte de los adolescentes santiaguinos, quienes mayoritariamente lo identifican con *control del delito*. Esta excepción puede explicarse por la existencia en Santiago de persistentes campañas e información en los medios de comunicación social en este sentido.**

...CONCLUSIONES

- ◆ **La percepción de los adolescentes sobre la seguridad ciudadana se encuentra influida por los medios de comunicación, particularmente la televisión. Esta última trasmite en general una imagen negativa de los adolescentes en relación al tema de *seguridad ciudadana*.**
- ◆ **Los adolescentes tienen una opinión acerca de cómo funciona la policía y la justicia en relación a ellos y de cómo deberían funcionar.**

...CONCLUSIONES

- ◆ **La mayoría de los entrevistados comparte la opinión de que cuando se detiene a un adolescente es porque está cometiendo un delito o haciendo algo no permitido (tomar alcohol o perturbar el orden público). Sin embargo, la apariencia física es señalada en las tres capitales como la cuarta causal de detención o control de la policía.**
- ◆ **La necesidad económica aparece en las tres ciudades como la primera motivación que lleva a un adolescente a cometer un delito, seguida por el consumo de drogas y las malas influencias. Los problemas familiares son considerados poco relevantes como causal para delinquir.**

...CONCLUSIONES

- ◆ **Más del 50% de los entrevistados en las tres capitales consideran que los jueces se guían por los aspectos personales del adolescente para condenarlo. Sólo uno de cada tres piensa que el juez toma en cuenta las características del delito cometido.**
- ◆ **La mayoría de los entrevistados considera que para condenar un adolescente, el juez debería tomar en cuenta fundamentalmente el delito cometido y los antecedentes delictuales.**
- ◆ **El tema de la seguridad ciudadana no ocupa un lugar de importancia en las conversaciones de los adolescentes con sus amigos y amigas. La música, el sexo, el colegio y el deporte son los que más interés suscitan. Sin embargo, al preguntarles sus propuestas para prevenir los delitos, tienen una gran cantidad de iniciativas al respecto.**

APORTES PARA EL DEBATE

- ◆ **Los adolescentes como sujetos de derecho y responsabilidades.** Reconocer la capacidad y el potencial de los adolescentes para abordar todos los asuntos que les competen, en su calidad de ciudadanos, es una condición imprescindible para que se asuman como sujetos de derechos y responsabilidades. Esto constituye un ingrediente fundamental para la consolidación y profundización de la democracia en la región.
- ◆ **Formación Policial.** Reforzar los programas orientados a mejorar la actuación policial en general e incluir la formación para el trato adecuado en situaciones que involucran a adolescentes, contribuirá decisivamente a elevar la legitimidad de la fuerza pública y mejorar sus relaciones con la comunidad y los adolescentes.

...***APORTES PARA EL DEBATE***

- ◆ **Debido Proceso.** La adecuación legislativa a las normas nacionales (Constitucionales) e Internacionales en los tres países, a fin de garantizar en todos los casos el debido proceso a los adolescentes infractores de la ley penal, constituirá un elemento fundamental para la administración eficiente, democrática y transparente del problema de la delincuencia juvenil.
- ◆ **Educación y Participación.** Estimular la participación de los adolescentes en todos los ámbitos que les incumben, y en particular en el sistema educativo, resulta prioritario para fomentar el desarrollo del potencial de la adolescencia.

...APORTES PARA EL DEBATE

- ◆ **Medios de Comunicación.** La influencia que tienen los medios de comunicación en la adolescencia, implica una enorme responsabilidad en los formadores de opinión. Sin la cooperación de los medios de comunicación es casi imposible construir una imagen correcta de la adolescencia. A su vez, la objetividad en la información sobre la delincuencia juvenil constituye un elemento central para la creación de un clima propicio para la convivencia pacífica y armónica entre todos los sectores.
- ◆ **Mejoramiento Estadístico.** Para alcanzar un adecuado manejo de la problemática de la seguridad ciudadana, es necesario mejorar los registros estadísticos sobre actuaciones policiales y judiciales respecto de los actos delincuenciales, de manera tal que se disponga de datos objetivos que permitan establecer con claridad las responsabilidades de adultos y adolescentes en la violación a las leyes penales.

...APORTES PARA EL DEBATE

- ◆ **Unicef**, en el marco de su mandato y atendiendo a los preceptos de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño, reitera su voluntad de continuar cooperando con los Gobiernos y la ciudadanía de Argentina, Chile y Uruguay, mediante asesoría técnica, intercambios y apoyo de iniciativas, orientadas a facilitar el ejercicio de los derechos de la adolescencia y su adecuada articulación con los derechos de toda la ciudadanía.